



Introduction

Congratulations! You've purchased the world's leading disc repair solution. Digital Innovations' SkipDr™ Premier Disc Repair System uses the patented FlexiWheel™, with its unique microfrictional surface, to quickly and easily fix most scratched optical discs including music, DVD, data, and game discs. Your Premier Disc Repair System will help you maintain the optimal play condition of your complete disc library for years to come.

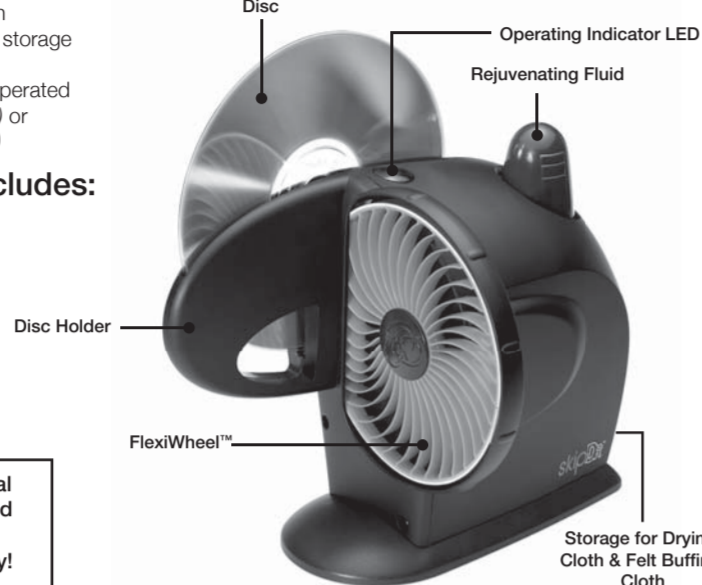
Key Features and Benefits

- Safe and easy to use
- Automatic process power-on, disc resurfacing and disc ejection at end of process
- LED illuminates to show process is operating
- Effective, patented design repairs virtually any scratched, full-size optical disc
- Convenient desktop design
- Integrated cloth and bottle storage
- **1 year guarantee**
- 2 power options: battery-operated (6 AA batteries, not included) or AC power adaptor (included)

Repair System Includes:

- 1- Repair device
- 1- FlexiWheel™
- 1- Rejuvenating fluid
- 1- Drying cloth
- 1- Felt buffing square
- 1- AC power adaptor
- 1- User's guide

Note: To ensure optimal repair for your damaged discs, please read instructions thoroughly!



Premier User's Guide



Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für die weltweit führende Disk-Reparaturlösung entschieden. Das Disk-Reparatursystem SkipDr™ Premier von Digital Innovations ist mit dem patentierten FlexiWheel™ ausgestattet. Dank seiner einzigartigen Mikroreibungsfläche repariert das FlexiWheel™ die meisten zerkratzen optischen Discs, z. B. Musik-, DVD-, Daten- und Spiele-Discs. Mit Ihrem Premier-Disk-Reparatursystem behalten Sie den optimalen Zustand Ihrer gesamten Disk-Sammlung auf Jahre hinaus bei.

Wichtige Merkmale und Eigenschaften

- Sicher und benutzerfreundlich
- Automatisches Einschalten, Regenerieren der Disk und Auswerfen der Disk am Ende des Reparaturvorgangs
- LED-Betriebsanzeige als Hinweis auf den laufenden Vorgang
- Effektives, patentiertes Design zur Reparatur praktisch jeder zerkratzen optischen Disk in Normalgröße
- Komfortables, platzsparendes Design
- Integriertes Aufbewahrungsfach für Tücher und Flasche
- **1 Jahr Garantie**
- Zwei Optionen für den elektrischen Betrieb: Batteriebetrieb (6 AA-Batterien erforderlich, nicht inbegriffen) oder Betrieb mit Netzteil (inbegriffen)

Inhalt des Reparatursystems:

- 1- Reparaturgerät
- 1- FlexiWheel™
- 1- Fl. Regenerierungsflüssigkeit
- 1- Trockentuch
- 1- Poliertuch aus Filz
- 1- Netzteil
- 1- Gebrauchsanweisung



Hinweis: Um die optimale Reparatur Ihrer beschädigten Discs zu gewährleisten, lesen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen sorgfältig und vollständig durch!

Premier Gebrauchsanweisung



Introducción

¡Felicidades! Ha comprado la solución líder en el mundo para la reparación de discos. El sistema de reparación de discos SkipDr™ Premier de Digital Innovations usa la tecnología patentada FlexiWheel™, con su superficie exclusiva de microfricción, para reparar de manera rápida y fácil la mayoría de los discos ópticos rayados: discos DVD, de música, datos y juegos. El sistema de reparación de discos Premier le ayudará a mantener toda su biblioteca de discos en una condición óptima de reproducción en los años venideros.

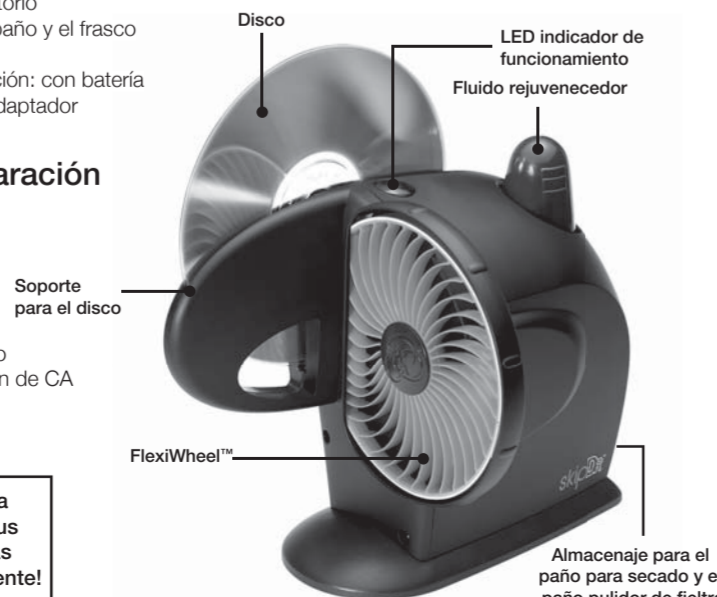
Principales funciones y ventajas

- Seguro y fácil de usar
- Inicio del proceso, tratamiento de la superficie del disco y extracción al final del proceso automáticos
- El indicador LED se ilumina para indicar que el proceso está en funcionamiento
- El diseño eficaz patentado repara prácticamente cualquier disco óptico rayado de tamaño completo
- Cómodo diseño para escritorio
- Almacena el integrado del paño y el frasco
- **1 año de garantía**
- Dos opciones de alimentación: con batería (6 pilas AA, no incluidas) o adaptador de CA (incluido)

El sistema de reparación incluye:

- 1- Dispositivo de reparación
- 1- FlexiWheel™
- 1- Fluido rejuvenecedor
- 1- Paño para secado
- 1- Cuadrado pulidor de fieltro
- 1- Adaptador de alimentación de CA
- 1- Guía del usuario

Note: para garantizar la reparación óptima de sus discos dañados, ¡lea las instrucciones detenidamente!



Premier Guía del usuario

Getting Started

1. Prepare your Premier Disc Repair Device for use by plugging AC power adaptor into electrical outlet, then plug jack into back side of repair unit base.

If using batteries, open battery door on bottom of unit and insert 6 AA batteries (not included, alkaline recommended) following directional prompts for "+" and "-" engraved on housing.

2. Generously spray entire play-side of damaged disc (the opposite side of disc label), using provided rejuvenating fluid.

Erste Schritte

1. Vor dem Gebrauch stecken Sie den Wechselstrom-Transformator in die Buchse hinten am Fuß des Premier-Disk-Reparaturgeräts ein, und verbinden Sie das Netzteil dann mit der Wandsteckdose.

Wenn Sie Batterien verwenden, öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Geräts, und legen Sie 6 AA-Batterien (nicht inbegriffen; Alkalibatterien empfohlen) in der richtigen Polung ein. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung für den Plus- und Minuspol ("+" und "-") am Gehäuse.

2. Sprühen Sie die gesamte Datenseite der beschädigten Disk (also die Seite, die dem Aufdruck gegenüberliegt) großzügig mit der beigelegten Regenerierungsflüssigkeit ein.

Pasos a seguir

1. Para preparar el dispositivo de reparación de discos Premier para su uso, conecte el adaptador de alimentación de CA a la toma de electricidad y, a continuación, conecte la clavija a la parte posterior de la base de la unidad de reparación.

Si utiliza pilas, abra la tapa para las pilas en la parte inferior de la unidad e inserte 6 pilas de tamaño AA (no incluidas, se recomienda que sean alcalinas) según las indicaciones para el sentido ("+" y "-") grabadas en la carcasa.

2. Rocíe de manera abundante la cara de reproducción del disco dañado (el lado opuesto al de la etiqueta) con el fluido rejuvenecedor que se suministra.

3. Gently insert disc into disc holder with play-side of disc touching the FlexiWheel, until disc is seated. Repair unit will power-on automatically and begin repair process.

4. Disc will rotate inside repair unit for approximately one minute. When repair process is complete, unit will automatically eject disc.

5. Once disc is ejected, simply pull out of disc holder. Remove any remaining moisture with drying cloth.

3. Legen Sie die Disk vorsichtig mit der Datenseite am FlexiWheel™ entlang in die Diskhalterung ein. Das Reparaturgerät schaltet sich automatisch ein und startet den Reparaturvorgang.

4. Die Disk dreht sich etwa eine Minute lang im Reparaturgerät. Sobald der Reparaturvorgang abgeschlossen ist, wird die Disk automatisch ausgeworfen.

5. Ziehen Sie die ausgeworfene Disk einfach aus der Diskhalterung heraus. Entfernen Sie die restliche Flüssigkeit mit dem Trockentuch.

3. Inserte el disco con suavidad en el soporte con la cara de reproducción tocando el FlexiWheel™, hasta que encaje. La unidad de reparación se enciende automáticamente e inicia el proceso de reparación.

4. El disco gira dentro de la unidad de reparación durante aproximadamente un minuto. Cuando haya finalizado el proceso de reparación, la unidad expulsará el disco automáticamente.

5. Una vez que se haya expulsado el disco dañado, simplemente tire hacia fuera del soporte. Retire cualquier humedad restante con el paño para secado.

6. IMPORTANT! Place disc (play-side up) on top of drying cloth. Firmly and thoroughly buff the dry, resurfaced disc with the felt buffing square. Buffing helps to restore the disc's shiny appearance, and ensures optimal disc performance.

Scratches do not have to be removed completely for the disc to play perfectly, and scratches may still be visible. A slight radial pattern left on the disc is normal after repairing process is complete.

7. When not in use, the drying cloth and felt buffing square can be stored conveniently inside the end of the repair unit. The rejuvenating fluid can be stored in the top of the repair unit.

Note: The exclusive Doctor Series Repair System repairs surface scratches on discs. No system can repair gouges & deep scratches reaching down to a disc's reflective layer, label-side damage, or warping.

6. WICHTIG! Legen Sie die Disk (mit der Datenseite nach oben) auf das Trockentuch. Polieren Sie die trockene, regenerierte Disk gründlich mit dem Filz-Poliertuch, und drücken Sie das Poliertuch dabei fest an. Durch das Polieren behält die Disk ihren Glanz und ihre optimale Qualität.

Die Disk kann auch dann fehlerfrei wiedergegeben werden, wenn die Kratzer nicht vollständig entfernt wurden und noch sichtbar sind. Ein leichtes, strahlenförmiges Muster auf der Disk nach dem Reparaturvorgang ist völlig normal.

7. Das Trockentuch und das Poliertuch können bei Nichtgebrauch an der Rückseite des Reparaturgeräts untergebracht werden. Die Regenerierungsflüssigkeit wird im oberen Teil des Reparaturgeräts aufbewahrt.

Hinweis: Die exklusiven Reparatursysteme der Doctor-Serie reparieren oberflächliche Kratzer auf Discs. Tiefe Rillen und Kratzer, die bis zur Reflexionsschicht der Disk reichen, Beschädigungen an der Oberseite oder verzogene Discs können bislang von keinem System der Welt behoben werden.

Replacing FlexiWheel™

The FlexiWheel™ will repair up to 50 discs. Once it has worn, the FlexiWheel can easily be replaced.

1. If a disc is in the unit, remove it first before replacing FlexiWheel™ so as not to damage disc.
2. Gently pull worn FlexiWheel™ from repair device by pulling wheel away from the wheel hub with fingers. Lift out of repair device once wheel is detached from hub.
3. Insert new FlexiWheel™ into repair device, ensuring that side with protruding centre faces INWARD toward device (D wheel cap will face outward). Rotate wheel to align hub prongs with wheel openings and press very firmly against the repair device to ensure that the FlexiWheel™ is completely seated on hub.

Available Accessories

Go to www.digitalinnovations.com for the latest in available accessories for all your Digital Innovations' SkipDr™, GameDr™, and DvdDr™ products.

- 10511 Repair Accessory Kit**
1 FlexiWheel™, 1 Buffing Square, 1 Drying Cloth, 1 1 oz. Rejuvenating Fluid

Austauschen des FlexiWheel™

Das FlexiWheel™ kann bis zu 50 Discs reparieren. Ein verschlissenes FlexiWheel™ lässt sich schnell und einfach austauschen.

1. Wenn eine Disk in das Gerät eingeklotzt ist, entfernen Sie sie zunächst, bevor Sie das FlexiWheel™ austauschen, damit die Disk nicht beschädigt wird.
2. Ziehen Sie das FlexiWheel™ vorsichtig mit den Fingern von der Nabe am Reparaturgerät ab. Heben Sie das FlexiWheel™ aus dem Gerät heraus, sobald es vollständig von der Nabe abgezogen ist.
3. Legen Sie das neue FlexiWheel™ in das Reparaturgerät ein. Die Seite mit dem vorstehenden Mittelring muss dabei nach INNEN zum Gerät weisen. (Die D-Radkappe zeigt nach außen.) Drehen Sie das Rad so, dass die Aussparungen am Rad auf die Zapfen an der Nabe ausgerichtet sind, und drücken Sie das FlexiWheel™ dann kräftig auf das Reparaturgerät, bis es fest auf der Nabe aufsitzt.

Erhältliches Zubehör

Weitere Informationen zu den erhältlichen Zubehörtteilen für Ihr SkipDr™, GameDr™- oder DvdDr™-Gerät von Digital Innovations finden Sie im Internet unter www.digitalinnovations.com

- 10511 Reparaturzubehörsatz**
1 FlexiWheel™, 1 Poliertuch, 1 Trockentuch, 1 Flasche mit ca. 30 ml Regenerierungsflüssigkeit

Cómo reemplazar el dispositivo FlexiWheel™

El dispositivo FlexiWheel™ repara un máximo de 50 discos. Una vez que se haya gastado, se puede reemplazar fácilmente.

1. Si hay un disco en la unidad, retírelo primero antes de reemplazar el FlexiWheel de manera que no se dañe.
2. Para retirarlo, tire suavemente de la rueda del FlexiWheel™ gastado hacia fuera con los dedos. Una vez que la rueda se despreste del centro, extráigalo del dispositivo de reparación.
3. Inserte el nuevo dispositivo FlexiWheel™ en la unidad de reparación verificando que el lado con el centro pronunciado quede hacia DENTRO en la dirección del dispositivo (la tapa de la rueda D! queda hacia fuera). Gire la rueda para alinear los dientes con las aberturas y presione con firmeza para comprobar que el dispositivo FlexiWheel™ está completamente asentado en el centro.

Accesorios disponibles

Visite www.digitalinnovations.com para los accesorios disponibles más recientes para todos los productos SkipDr™, GameDr™ y DvdDr™ de Digital Innovations.

- 10511 Estuche de accesorios de reparación**
1 FlexiWheel™, 1 Cuadrado pulidor, 1 Paño para secado, 1 Fluido rejuvenecedor de 29,5 ml (1 oz)

Tips

Digital Innovations' SkipDr™ Disc Repair Systems are trusted by over 7 million loyal customers, and are recognized as the smartest solution to repairing scratched discs. We have put together the following helpful hints and tips to ensure the optimal results to your disc repair.

- It is very important to keep discs wet during the resurfacing process, or discs may become damaged.
- The final buffing step will help prevent new problems and ensure best repair results. You can buff as hard as you want, as it will not harm the disc. A slight radial pattern left on the disc is normal after repairing process is complete.
- Be sure to wipe and buff your disc in a radial pattern from the inside centre to the outside rim of the disc in a straight line; do not wipe or buff in a circular or circumferential pattern. Store buffing square as recommended to keep it clean and free from debris which could cause scratches. Replacement buffing squares are available from your local retailer or directly from Digital Innovations.
- If the disc is not completely repaired on the first try, repeat unit completely fixed or no further improvement is evident. If the disc still skips, your disc player may need cleaning or repair. Test with a disc that you know is not damaged.
- The same disc can be repaired multiple times without worry of reaching the data layer of the disc.
- Circumferential scratches (curved scratches that lie in a direction around the disc) are more likely to cause problems than radial scratches (that run from inside centre to outside rim of disc).
- A disc's play-side is usually the "shiny" side and the label-side is the "dull" side or "graphics" side.
- Discs with label-side damage cannot be repaired by any method. Scratches visible on the label-side of a disc are always due to label-side damage, but the reverse is not always true. Label-side damage can look like play-side damage when viewed straight-on from the play-side. Here's how to check for label-side damage:
 - Method #1- Hold the disc a foot or so from a light source with the play-side facing you. If you can see through a scratch, that scratch is definitely on the label-side. If you can't see through the scratch, it is probably on the play-side. Use Method #2 to be sure.
 - Method #2- Tilt disc so you are looking at the scratch from an angle if the scratch has a reflection in the surface of the disc then the scratch is on the play-side. If not, the scratch is on the label-side.
- Store the Premier Disc Repair System in a dust-free environment at room temperature. If it is stored in a warmer or cooler temperature, allow it to return to room temperature before using.
- Use only exact replacement parts and accessories as specified by Digital Innovations. Using generic or non-recommended parts may cause irreparable damage to the unit and disc, voiding the warranty.
- If, when using batteries, the unit fails to complete a full cycle before it is ejected, replace the batteries and start repair process from the beginning. If attempting to repair 30 or more discs consecutively, it is recommended to use the AC power adaptor included with the Premier Disc Repair System.

Tipps

Die SkipDr™-Disk-Reparatursysteme von Digital Innovations leisten schon bei mehr als 7 Millionen treuer Kunden ihre guten Dienste und gelten als pfiffigste Lösung zum Reparieren zerkratzer Discs. Mit den folgenden Hinweisen und Tipps erzielen Sie stets die besten Ergebnisse bei der Reparatur.

- Die Disk muss während der Regenerierung der Oberfläche in jedem Fall feucht gehalten werden, ansonsten besteht die Gefahr, dass die Disk stark beschädigt wird.
- Das abschließende Polieren trägt dazu bei, weitere Probleme mit Kratzern zu vermeiden, und das Reparaturergebnis wird optimiert. Sie können das Tuch beim Polieren so fest wie möglich auf die Disk aufdrücken; das Polieren kann der Disk nichts anhaben. Ein leichtes, strahlenförmiges Muster auf der Disk nach dem Reparaturvorgang ist völlig normal.
- Achten Sie darauf, die Disk strahlenförmig abzuwischen und zu polieren (also von der Innenkante in gerader Linie zur Außenkante), nicht kreisförmig. Bewahren Sie das Poliertuch im Griff auf, damit es frei von Schmutz und Fremdkörpern bleibt, die Kratzer verursachen könnten. Poliertücher erhalten Sie als Ersatzteil bei Ihrem Händler vor Ort oder direkt bei Digital Innovations.
- Falls die Disk nach dem ersten Durchgang noch nicht fehlerfrei wiedergegeben werden kann, wiederholen Sie den Vorgang, bis die Disk vollständig repariert ist oder bis Sie keine weitere Verbesserung mehr erkennen. Falls die Disk immer noch springt, muss Ihr Disk-Wiedergabegerät ggf. gereinigt oder repariert werden. Testen Sie das Gerät mit einer Disk, von der Sie genau wissen, dass sie fehlerfrei und unbeschädigt ist.
- Eine Disk kann durchaus mehrfach repariert werden, ohne dass die Datenschicht verletzt wird.
- Kreisförmige Kratzer (in derselben Richtung wie die Datenspur auf der Disk) verursachen eher Probleme als strahlenförmige Kratzer (von der Innenkante bis zur Außenkante).
- Die Datenseite ist in der Regel die „glänzende“ Seite einer Disk, die Oberseite ist dagegen die „matte“ oder „bedruckte“ Seite.
- Für Discs mit Beschädigungen an der Oberseite gibt es bislang keine Reparaturmethode. Wenn Kratzer auf der Oberseite einer Disk sichtbar sind, dann ist die Disk tatsächlich an der Oberseite beschädigt; umgekehrt gilt dies jedoch nicht immer. Eine Beschädigung auf der Oberseite kann wie eine Beschädigung auf der Datenseite wirken, wenn Sie gerade auf die Datenseite blicken. So prüfen Sie, ob die Disk an der Oberseite beschädigt ist:
 - Methode Nr.1: Halten Sie die Disk in einer Entfernung von etwa 30 cm vor einer Lichtquelle, wobei die Datenseite zu Ihnen weist. Wenn Sie durch einen Kratzer hindurchsehen können, liegt dieser Kratzer definitiv auf der Oberseite. Falls Sie nicht durch den Kratzer hindurchsehen können, befindet er sich wahrscheinlich auf der Datenseite.
 - Methode Nr.2: Neigen Sie die Disk, so dass Sie den Kratzer aus einem gewissen Winkel heraus betrachten. Wenn der Kratzer sich auf der Oberfläche der Disk spiegelt, dann liegt er auf der Datenseite, ansonsten auf der Oberseite.
- Bewahren Sie das Premier-Disk-Reparatursystem vor Staub geschützt bei Zimmertemperatur auf. Wird das Gerät bei einer höheren oder niedrigeren Temperatur aufbewahrt, dann lassen Sie es vor dem Gebrauch auf Zimmertemperatur abkühlen oder aufwärmen.
- Verwenden Sie ausschließlich die Ersatz- und Zubehörtteile gemäß den Spezifikationen von Digital Innovations. Die Verwendung markenloser oder nicht empfohlener Teile kann zu irreparablen Schäden am Gerät und an den Discs führen, wobei auch die Garantie erlischt.
- Wenn das Gerät im Batteriebetrieb vor dem Auswerfen keinen kompletten Zyklus durchläuft, wechseln Sie die Batterien aus und beginnen Sie den Reparaturvorgang von neuem. Wenn Sie 30 oder mehr Discs nacheinander reparieren möchten, sollten Sie das im Lieferumfang des Premier-Disk-Reparatursystems enthaltene Netzteil verwenden.

Sugerencias

Los sistemas de reparación de discos SkipDr™ de Digital Innovations cuentan con la confianza de más de 7 millones de clientes leales y son reconocidos como la solución más inteligente para la reparación de discos rayados. Hemos reunido las siguientes sugerencias y consejos útiles para garantizar resultados óptimos en sus reparaciones de discos.

- Es muy importante mantener los discos húmedos durante el proceso de tratamiento de la superficie, ya que de lo contrario se podrían dañar.
- El paso de pulido final ayudará a impedir que surjan nuevos problemas y asegura que se consigan los mejores resultados con la reparación. Puede pulir con la fuerza que desee, ya que el disco no se dañará. **Tras completar el proceso de reparación, podría quedar un ligero patrón radial en el disco.**
- Verifique que limpia y pule el disco en un patrón radial (desde el centro interior hasta el borde exterior del disco en línea recta), no limpie ni pule en un patrón circular ni circumferencial. Guarde el cuadrado pulidor según se recomienda para mantenerlo limpio y libre de suciedad que podría producir arañazos. Puede solicitar cuadrados pulidores de repuesto a su distribuidor local o directamente a Digital Innovations.
- Si el disco no se repara completamente la primera vez, repita el proceso hasta que se arregle por completo y no se produzca una mejoría evidente. Si sigue saltando, es posible que tenga que limpiar o reparar el reproductor. Pruebe con un disco que sepa que no está averiado.
- El mismo disco se puede reparar varias veces sin preocuparse de llegar a la capa de datos del disco.
- Los arañazos circunferenciales (rayas curvas que van en dirección alrededor del disco) tienen a causar más problemas que las rayas radiales (las que van desde el centro interior hasta el borde exterior del disco).
- La cara de reproducción de un disco es, por lo general, la cara brillante y la cara de la etiqueta es el lado "opaco" o "gráfico".
- Los discos con la cara de la etiqueta dañada no se pueden reparar con ningún método. Los arañazos visibles en la cara de la etiqueta de un disco se deben siempre a daños en la cara de la etiqueta, pero lo contrario no es siempre verdad. Los daños en la cara de la etiqueta pueden parecer daños en la cara de reproducción cuando se ven desde esta cara. Esta es la manera de comprobar si hay daños en la cara de la etiqueta:
 - Método 1: sostenga el disco a una distancia aproximada de 30 centímetros de una fuente de luz con la cara de reproducción hacia usted. Si puede ver a través del arañazo, este está definitivamente en la cara de la etiqueta. Si no puede ver a través del arañazo, está probablemente en la cara de reproducción. Use el método 2 para confirmar.
 - Método 2: incline el disco de manera que está viendo el arañazo desde un ángulo. Si el arañazo se refleja en la superficie del disco, está en la cara de reproducción. De lo contrario, el arañazo está en la cara de la etiqueta.
- Guarde el sistema de reparación de discos Premier en un lugar libre de polvo a temperatura ambiente. Si se almacena a una temperatura más baja o más alta, deje que regrese a temperatura ambiente antes de usarlo.
- Use únicamente las piezas de repuesto y accesorios exactos que especifica Digital Innovations. El uso de piezas genéricas o no recomendadas puede causar daños irreparables a la unidad y al disco, lo que invalida la garantía.
- Si utiliza el producto con pilas y la unidad no puede completar un ciclo completo antes de expulsar el disco, cambie las pilas y vuelva a iniciar el proceso desde el principio. Si intenta reparar 30 o más discos de forma consecutiva, se recomienda utilizar el adaptador de alimentación de CA que se incluye en el sistema Premier Disc Repair.